

**NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN
VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG**

Báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ tóm tắt
cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013
đến ngày 30 tháng 6 năm 2013



NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG
Thông tin về Ngân hàng

Giấy phép hoạt động ngân hàng số 0042/NH - GP ngày 12 tháng 8 năm 1993

Giấy phép hoạt động ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp và có thời hạn 99 năm kể từ ngày cấp.

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0100233583 ngày 8 tháng 9 năm 1993

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu và các Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh điều chỉnh do Sở Kế hoạch Đầu tư Hà Nội cấp, trong đó bản mới nhất được cấp ngày 4 tháng 6 năm 2013.

Hội đồng Quản trị

Ông Ngô Chí Dũng	Chủ tịch
Ông Bùi Hải Quân	Phó Chủ tịch
Ông Lô Bằng Giang	Phó Chủ tịch
Ông Phùng Khắc Kế	Thành viên độc lập
Ông Lương Phan Sơn	Thành viên
	<i>(bổ nhiệm ngày 24/4/2012, miễn nhiệm ngày 22/10/2012 và tái bổ nhiệm ngày 26/4/2013)</i>
Ông Nguyễn Đức Vinh	Thành viên
	<i>(bổ nhiệm ngày 26/4/2013)</i>

Ban điều hành

Ông Nguyễn Đức Vinh	Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Thanh Bình	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phan Ngọc Hòa	Phó Tổng Giám đốc
Bà Dương Thị Thủy	Phó Tổng Giám đốc
	<i>(miễn nhiệm ngày 14/6/2013)</i>
Bà Dương Thị Thu Thủy	Phó Tổng Giám đốc
Bà Nguyễn Thị Bích Thủy	Phó Tổng Giám đốc
Bà Lưu Thị Thảo	Phó Tổng Giám đốc
Ông Vũ Minh Trường	Phó Tổng Giám đốc
Ông Marek Hovorka	Phó Tổng Giám đốc
	<i>(miễn nhiệm ngày 14/6/2013)</i>
Ông Kalidas Ghose	Phó Tổng Giám đốc
Bà Lưu Thị Ánh Xuân	Phó Tổng Giám đốc

Kế toán trưởng Bà Nguyễn Thị Thu Hằng Kế toán trưởng

Người đại diện theo pháp luật Ông Ngô Chí Dũng Chủ tịch

Trụ sở chính Tầng 1 đến tầng 7, tòa nhà Capital Tower
72 Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm
Hà Nội, Việt Nam

Công ty kiểm toán Công ty TNHH KPMG
Việt Nam

KPMG Limited

46th Floor, Keangnam Hanoi Landmark Tower
72 Building, Plot E6, Pham Hung Street
Me Tri, Tu Liem, Hanoi city
The Socialist Republic of Vietnam

Telephone +84 (4) 3946 1600
Fax +84 (4) 3946 1601
Internet www.kpmg.com.vn

BÁO CÁO CỦA KIỂM TOÁN VIÊN ĐỘC LẬP VỀ SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT TÓM TẮT GIỮA NIÊN ĐỘ

Kính gửi các Cổ đông NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG

Chúng tôi đã soát xét báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng (“Ngân hàng”) và các công ty con của Ngân hàng (gọi chung là “VPBank”) cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013, được Ban Điều hành Ngân hàng lập phù hợp với Chuẩn mực Kế toán Quốc tế 34 – *Báo cáo tài chính giữa niên độ*, mà theo đó báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ đính kèm được trích lập. Trong báo cáo soát xét của chúng tôi phát hành ngày 31 tháng 10 năm 2013, chúng tôi đã đưa ra kết luận soát xét chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ mà từ đó báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ này được trích lập.

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ đính kèm là nhất quán, trên các khía cạnh trọng yếu, với báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ mà từ đó báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ này được trích lập.

Để hiểu rõ hơn về tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của VPBank cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 cũng như về phạm vi của công tác soát xét, báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ này phải cần được đọc trong mối liên hệ với báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ mà từ đó báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt giữa niên độ này được trích lập cùng với báo cáo soát xét tương ứng.



Công ty TNHH KPMG
Việt Nam

Hà Nội, ngày 31 tháng 10 năm 2013

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG
Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 30 tháng 6 năm 2013

	30/6/2013 Triệu VND	31/12/2012 Triệu VND
Tài sản		
Tiền và các khoản tương đương tiền	13.425.263	17.766.011
Tài sản kinh doanh	8.688.549	2.586.798
Công cụ phái sinh và các tài sản tài chính khác	41.476	87.930
Cho vay và ứng trước cho các tổ chức tín dụng khác	11.340.175	11.930.922
Cho vay và ứng trước cho khách hàng	45.598.181	36.964.047
Chứng khoán đầu tư	24.166.228	23.457.939
Bất động sản và thiết bị	321.946	358.159
Tài sản vô hình	88.987	87.006
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	125.519	89.140
Tài sản khác	10.070.260	9.019.105
Tổng cộng tài sản	113.866.584	102.347.057
Nợ phải trả		
Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác	18.700.715	27.270.559
Tiền gửi của khách hàng	77.513.288	60.214.034
Công cụ phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	76.127	29.328
Nguồn vốn ủy thác	66.077	97.739
Chứng khoán nợ đã phát hành	3.727.370	4.954.376
Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	176.889	51.411
Nợ phải trả khác	6.497.224	3.181.839
Tổng cộng nợ phải trả	106.757.690	95.799.286
Vốn chủ sở hữu		
Vốn cổ phần	5.770.000	5.770.000
Thặng dư vốn cổ phần	1.369	1.369
Lợi nhuận chưa phân phối	581.772	534.991
Quỹ dự phòng thay đổi giá trị hợp lý	440.322	8.380
Các quỹ pháp định	315.431	233.031
Tổng vốn chủ sở hữu	7.108.894	6.547.771
Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu	113.866.584	102.347.057

Người lập:



Nguyễn Thị Thu Hằng
 Kế toán Trưởng

Người duyệt:



Lưu Thị Thảo
 Phó Tổng Giám đốc
 kiêm Giám đốc Tài chính



Nguyễn Đức Vinh
 Tổng Giám đốc

Ngày 31 tháng 10 năm 2013

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG

Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh toàn diện hợp nhất cho giai đoạn từ ngày

1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 6 năm 2013

	Giai đoạn từ 1/1/2013 đến 30/6/2013	Giai đoạn từ 1/1/2012 đến 30/6/2012 (chưa soát xét)
	Triệu VND	Triệu VND
Thu nhập lãi và các thu nhập tương tự	4.934.239	5.121.556
Chi phí lãi và các chi phí tương tự	(3.491.446)	(4.113.783)
Thu nhập lãi thuần	1.442.793	1.007.773
Thu nhập từ phí dịch vụ và hoa hồng	369.713	384.784
Chi phí dịch vụ và hoa hồng	(196.450)	(247.248)
Thu nhập thuần từ phí dịch vụ và hoa hồng	173.263	137.536
(Lỗ)/lãi thuần từ hoạt động kinh doanh	(321.969)	142.881
Thu nhập khác từ hoạt động kinh doanh	195.884	12.591
	(126.085)	155.472
Thu nhập từ hoạt động kinh doanh	1.489.971	1.300.781
Dự phòng tổn thất tài sản tài chính	(110.708)	(50.500)
Chi phí nhân viên	(588.890)	(343.160)
Chi phí thuê hoạt động	(122.030)	(85.870)
Chi phí khấu hao và phân bổ	(42.449)	(35.719)
Các chi phí khác	(450.464)	(273.451)
Lợi nhuận trước thuế	175.430	512.081
Chi phí thuế thu nhập	(46.223)	(135.731)
Lợi nhuận thuần trong kỳ	129.207	376.350
Thu nhập toàn diện khác		
Quỹ dự phòng thay đổi giá trị hợp lý (tài sản tài chính sẵn sàng để bán)	553.342	-
<i>Biến động thuần giá trị hợp lý</i>	756.437	-
<i>Biến động thuần chuyển sang thu nhập hoặc chi phí</i>	(203.095)	-
Thuế trên các khoản thu nhập toàn diện khác	(121.400)	-
Thu nhập toàn diện khác trong kỳ, sau thuế thu nhập	431.942	-
Tổng thu nhập toàn diện trong kỳ	561.149	376.350
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VND)		745

Người lập:



Nguyễn Thị Thu Hằng
Kế toán Trưởng



Lưu Thị Thảo
Phó Tổng Giám đốc
kiêm Giám đốc Tài chính



Nguyễn Đức Vinh
Tổng Giám đốc

Ngày 31 tháng 10 năm 2013

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG
Báo cáo thay đổi vốn chủ sở hữu hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 6 năm 2013


(Triệu VND)

	Vốn cổ phần	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ dự phòng thay đổi giá trị hợp lý	Các quỹ pháp định	Lợi nhuận chưa phân phối	Tổng cộng
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2013	5.770.000	1.369	8.380	233.031	534.991	6.547.771
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	129.207	129.207
Thu nhập toàn diện khác						
<i>Quỹ dự phòng thay đổi giá trị hợp lý (tài sản tài chính sẵn sàng để bán)</i>						
▪ Biên động thuần giá trị hợp lý	-	-	756.437	-	-	756.437
▪ Biên động giá trị hợp lý kết chuyển sang kết quả hoạt động kinh doanh	-	-	(203.095)	-	-	(203.095)
▪ Thuế trên các khoản thu nhập toàn diện khác	-	-	(121.400)	-	-	(121.400)
Tổng thu nhập toàn diện trong kỳ	-	-	431.942	-	129.207	561.149
Giao dịch với cổ đông, được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu						
Sử dụng các quỹ	-	-	-	(26)	-	(26)
Phân bổ vào các quỹ	-	-	-	82.426	(82.426)	-
Tổng cộng giao dịch với cổ đông, được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu	-	-	-	82.400	(82.426)	(26)
Số dư tại ngày 30 tháng 6 năm 2013	5.770.000	1.369	440.322	315.431	581.772	7.108.894


NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG
Báo cáo thay đổi vốn chủ sở hữu hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 6 năm 2013 (tiếp theo)

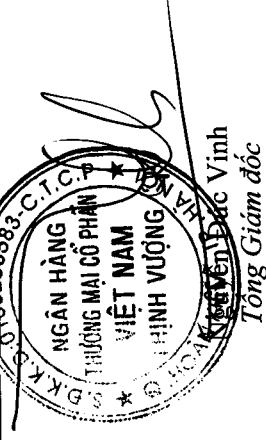
(Chưa soát xét) (Triệu VND)	Vốn cổ phần	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ dự phòng thay đổi giá trị hợp lý	Các quỹ pháp định	Lợi nhuận chưa phân phối	Tổng cộng
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2012	5.050.000	1.369	53.122	151.380	781.614	6.037.485
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	-	376.350	376.350
Tổng thu nhập toàn diện trong năm	-	-	-	-	376.350	376.350
Giao dịch với cổ đông, được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu Phân bổ vào các quỹ Biên động khác	-	-	-	1.563	(1.563)	-
	-	-	-	-	25	25
Tổng cộng giao dịch với cổ đông	-	-	-	1.563	(1.538)	25
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2012	5.050.000	1.369	53.122	152.943	1.156.426	6.413.860

Người lập:


 Nguyễn Thị Thu Hằng
 Kế toán Trưởng

Người duyệt:


 Lưu Thị Thảo
 Phó Tổng Giám đốc
 kiêm Giám đốc Tài chính


 NGÂN HÀNG
 THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN
 VIỆT NAM
 THỊNH VƯỢNG

Ngày 31 tháng 10 năm 2013

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013
đến ngày 30 tháng 6 năm 2013

	Giai đoạn từ 1/1/2013 đến 30/6/2013	Giai đoạn từ 1/1/2012 đến 30/6/2012 (chưa soát xét)
	Triệu VND	Triệu VND
Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh		
Lợi nhuận thuần trong kỳ	129.207	376.350
<i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>		
Chi phí khấu hao và phân bổ	42.449	35.719
Lỗ do tổn thất từ các khoản cho vay và ứng trước	110.708	50.500
Thu nhập lãi thuần	(1.442.793)	(1.007.773)
Lỗ/(lãi) thuần từ bán chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	(180.841)	43.031
Thu nhập từ cổ tức chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	(10.767)	(3.725)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	46.223	135.731
	(1.305.814)	(370.167)
 <i>Thay đổi về tài sản và công nợ hoạt động</i>		
Tài sản kinh doanh	(6.101.751)	2.350.702
Các công cụ phái sinh và các tài sản tài chính khác	46.454	-
Cho vay và ứng trước cho các tổ chức tín dụng khác	615.081	(216.903)
Cho vay và ứng trước cho khách hàng	(8.584.757)	(3.096.215)
Tài sản khác	(948.959)	(613.409)
Công cụ phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	46.799	16.579
Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác	(8.569.844)	(2.094.434)
Tiền gửi của khách hàng	17.299.254	8.638.726
Nguồn vốn ủy thác	(31.662)	(7.337)
Chứng khoán nợ đã phát hành	(1.227.006)	(4.083.215)
Nợ phải trả khác	2.949.936	(4.225.954)
	(4.506.455)	(3.331.460)
 Thu nhập lãi nhận được	4.378.912	4.684.167
Cổ tức nhận được	10.767	3.725
Chi phí lãi đã trả	(2.771.789)	(3.176.832)
Tiền thuế thu nhập thực nộp	(64.939)	(224.160)
	(4.259.318)	(2.414.727)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG
 Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013
 đến ngày 30 tháng 6 năm 2013 (tiếp theo)

Giai đoạn từ	Giai đoạn từ	Triệu VND	
1/1/2013 đến	30/6/2013	1/1/2012 đến	30/6/2012
		(chưa soát xét)	Triệu VND
Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	25.894	(765.229)	
Tiền chi vào chứng khoán đầu tư	(98.926)	(85.342)	
Mua sắm bất động sản và thiết bị	3.089	1.020	
Tiền thu từ thanh lý bất động sản và thiết bị	(11.487)	-	
Mua sắm tài sản vô hình			
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	(81.430)	(849.551)	
Giảm thuần về tiền và các khoản tương đương tiền	(4.340.748)	(3.264.278)	
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu kỳ	17.766.011	16.139.488	
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối kỳ	13.425.263	12.875.210	

Người lập:

[Signature]

Ngày 31 tháng 10 năm 2013

Nguyễn Thị Thu Hằng
 Kế toán Trưởng

[Signature]

Lưu Thị Thảo
 Phó Tổng Giám đốc
 kiêm Giám đốc Tài chính

